



安盛

人壽保障及儲蓄
摺匯儲蓄計劃

貨幣轉換選項： 簡易指南及常見問題



歡迎閱覽**摯匯儲蓄計劃**（「**摯匯**」）之貨幣轉換選項的簡易指南。我們將在此示範貨幣轉換選項如何運作和解答常見問題，確保您能充分了解此選項，並按理財目標作出明智決定。讓我們一起探索此選項如何為您開啟新機遇！

貨幣轉換選項是什麼？

無論您在適應新環境，還是正探索投資機會，貨幣轉換選項都可為您提供靈活彈性，讓您輕鬆轉換保單至「**摯匯**」系列所提供的另一貨幣的保單。

由第2個保單週年日（只適用於2年保費繳付年期之保單）或第3個保單週年日（只適用於5年或10年保費繳付年期之保單）開始，於每個保單週年日後的30天內，您可申請行使此選項。您可自由選擇轉換保單的全部或部分總現金價值。現在就進一步了解此選項如何助您在理財路上取得豐碩成果。



行使貨幣轉換選項之前需考慮的重要事項

您要求行使此選項的申請一經批准，您的現有保單將被全部轉換（「已轉換保單」）或部分轉換（「已分拆保單」）至您所選貨幣的保單，而該保單為「**摯匯**」系列中所提供的最新計劃之保單。請務必注意，與您的現有保單相比，已轉換保單或已分拆保單可能具有不同的條款及條件。請注意行使貨幣轉換選項可能涉及風險，包括潛在的匯率波幅。有關此選項及相關風險的詳情，請參閱「**重要資料**」部分。

以下例子將說明此選項如何運作

(此例子僅供說明之用。)

假設在10年前，您已開始擁有一份以人民幣為保單貨幣的「摺匯」保單，並現正考慮行使貨幣轉換選項，以將100%總現金價值從人民幣轉換至美元：

保費繳付年期	5年	已繳保費總額	717,000人民幣
年繳保費	143,400人民幣	第10個保單年度完結時的名義金額	1,000,000人民幣

您的保單 (在行使貨幣轉換選項之前)

保單年度完結	貨幣	名義金額	保證現金價值	保額增值紅利之現金價值	終期紅利之現金價值	總現金價值
10	人民幣	1,000,000	173,000	75,565	589,576	838,141 A

第1步 轉換總現金價值

保單的總現金價值按當時貨幣匯率，由原本的貨幣轉換至您屬意的貨幣（「轉換後之總現金價值」）。

第10個保單年度完結

在行使貨幣轉換選項之前之總現金價值 (人民幣)

838,141 **A**

x

當時貨幣匯率

1人民幣 = 0.142857 美元

=

轉換後之總現金價值 (美元)

119,734 **B**

第2步 計算轉換後之名義金額

我們於第1步計算出您的保單「轉換後之總現金價值」後，下一步就是釐定以美元計值的新名義金額（「轉換後之名義金額」）。我們透過將「轉換後之總現金價值」與「『摺匯』美元參考保單之總現金價值」作比較，從而計算出轉換後之名義金額。「參考保單」是指與原本保單具有相同保費繳付年期和名義金額的「摺匯」樣本保單，但保單貨幣為轉換後之貨幣，參考保單僅供參考及說明之用。

「摺匯」美元參考保單 (5年保費繳付年期及名義金額為1,000,000美元)

保單年度完結	貨幣	名義金額	保證現金價值	保額增值紅利之現金價值	終期紅利之現金價值	總現金價值
10	美元	1,000,000	173,000	75,565	619,203	867,768 C

「摺匯」美元參考保單之名義金額

1,000,000

x

「轉換後之總現金價值」與「『摺匯』美元參考保單之總現金價值」的比率（「轉換比率」）

119,734 **B** ÷ 867,768 **C** = 0.137979 **D**

=

轉換後之名義金額
(美元)

137,979

第3步 計算保單價值

透過計算轉換後之名義金額，我們能釐定以美元計值之保單價值，包括保證現金價值、保額增值紅利之現金價值及終期紅利之現金價值。計算結果基於轉換比率，即「轉換後之總現金價值」與「『摺匯』美元參考保單之總現金價值」的比率。透過在「摺匯」美元參考保單的參考價值上應用此比率，我們能計算以美元計值的轉換後之保單價值。

在第10個保單年度	「摺匯」美元參考保單	轉換比率	轉換後之保單價值 (美元)
保證現金價值	173,000		23,870
保額增值紅利之現金價值	75,565	x 0.137979 D	10,426
終期紅利之現金價值	619,203		85,437

保單價值總覽說明

貨幣轉換選項
是什麼？


保單價值
總覽說明

貨幣轉換選項
常見問題

重要資料

備註

以下總覽清楚說明，您在行使貨幣轉換選項之前和之後的保單價值

	保單年度完結	貨幣	名義金額	保證現金價值	保額增值紅利之現金價值	終期紅利之現金價值	總現金價值
在行使貨幣轉換選項 之前	10	人民幣	1,000,000	173,000	75,565	589,576	838,141
	 按當時貨幣匯率 計算的美元等值 (假設1人民幣 = 0.142857美元)	美元	142,857	24,714	10,795	84,225	119,734
在行使貨幣轉換選項 之後	10	美元	137,979	23,870	10,426	85,437	119,734



若您行使貨幣轉換選項，總現金價值之貨幣等值在轉換時維持不變，但名義金額、保證現金價值、保額增值紅利之現金價值及終期紅利之現金價值（以及保證利益和非保證利益的比例）將會轉變，並可能高於或低於在行使此選項之前按當時貨幣匯率計算的貨幣等值。

貨幣轉換選項
是什麼？

貨幣轉換選項
計算機制

貨幣轉換選項
常見問題

重要資料

備註

會否對未來應付保費構成任何影響？

在行使貨幣轉換選項之後，已轉換保單或已分拆保單下的名義金額將會被調整。因此，基本計劃的未來應付保費將根據已轉換保單或已分拆保單相應保單貨幣的最新名義金額而被調整。在此例子中，由於保費已繳清，日後無需再繳付保費。但如果保單尚有未繳的保費，基本計劃的應付保費將根據上述第3步相同的機制按轉換比率而計算。請務必注意，在行使貨幣轉換選項之後，日後的保費有可能高於現時保費之貨幣等值。

部分轉換的計算機制又會如何？

部分轉換與全部轉換的計算機制相同。如果選擇部分轉換，只有部分總現金價值會根據您所選的轉換百分比，轉換成您屬意的貨幣。

我要如何申請行使貨幣轉換選項？

如要申請行使貨幣轉換選項，只需聯絡您的理財顧問。理財顧問將為您提供轉換至所屬意貨幣的建議書，並將展示轉換貨幣後以新保單貨幣所計值的名義金額、保單價值及基本計劃的應付保費（如適用）。這份詳細的說明文件能讓您在知情下決定是否繼續進行轉換。

重要資料

貨幣和匯率

您可能在以下情況面臨匯率風險：

- 保費和利益支付：如您的保單價值之貨幣單位並非您的本地貨幣，您可能須承受匯率風險。貨幣一經兌換，您所收取的金額及應繳保費可能會因匯率改變而變動。
- 貨幣轉換選項：已轉換保單或已分拆保單的名義金額、應付保費（如有）及預計的保單價值可能因匯率變動而有所不同。用於貨幣轉換的當時貨幣匯率為您已就轉換保單或已分拆保單（視乎情況而定）簽署及提交並獲本公司接納的說明文件中所列示的當時貨幣匯率。本公司保留可在不給予事先通知下更改此方法的權利。
- 主要貨幣戶口和環球貨幣戶口的調配：調配至主要貨幣戶口或環球貨幣戶口（視乎情況而定）的實際金額可能會因匯率變動而有所不同。

行使貨幣轉換選項導致的轉變

當行使貨幣轉換選項獲批，由於我們會將您的現有保單轉換至「**擊匯**」系列下以您所選擇的保單貨幣所提供的最新計劃，請注意，與現有計劃相比，按轉換發出的已轉換保單或已分拆保單的新計劃可能具有不同的條款及條件。已轉換保單或已分拆保單的名義金額、應付保費（如有）及預計的保單價值可能基於不同因素而高於或低於現有保單或現有保單的轉換部分，這些因素包括但不限於當時貨幣匯率以及新計劃的基礎資產組合的預計投資回報和資產價值。已轉換保單／已分拆保單之非保證利益的管理及釐定（包括但不限於紅利理念、投資策略及資產分配）可能與現有保單有所不同。此外，轉換可能導致附加於基本計劃的附加契約終止，或它們的保額減少；而您或被保人可能會失去部分或全部相關保障。申請的批准與及在轉換時提供的貨幣選擇，須受限於適用的法律及法規以及本公司當時的行政規定。

依據貨幣轉換選項而轉換所導致的轉變之更多詳情如下：

- 在全部轉換的情況下，現有保單的基本計劃將會終止及新計劃的已轉換保單將會以新保單貨幣發出，並且該已轉換保單的保單日期與現有保單的保單日期相同。所有附著於基本計劃的附加契約（如有）將不再附著於基本計劃而附著於已轉換保單，並且該附加契約的貨幣將以當時貨幣匯率轉換至新保單貨幣。惟如附著於基本計劃的附加契約並沒有以新保單貨幣提供，該附加契約將終止。
- 在部分轉換的情況下，現有保單的名義金額將根據轉換百分比減少，而現有保單的保單價值也將相應減少。新計劃的已分拆保單將以新保單貨幣發出，並且該已分拆保單的保單日期與現有保單的保單日期相同。所有附著於基本計劃的附加契約（如有）將繼續附著於基本計劃。
- 在全部轉換及部分轉換的情況下，任何名義金額的減少可能導致附加契約金額（如有）根據本公司當時的規定而減少。如附加契約金額少於本公司可不時釐定的最低金額，相關附加契約將終止。
- 現有保單的環球貨幣戶口之價值（在全部轉換下）或環球貨幣戶口的轉換百分比之價值（在部分轉換下）將轉移至已轉換保單或已分拆保單的主要貨幣戶口或環球貨幣戶口，視乎 (i) 現有保單的環球貨幣戶口之貨幣是否與已轉換保單或已分拆保單的保單貨幣相同；及 (ii) 於轉換申請中，是否就已轉換保單或已分拆保單的環球貨幣戶口選擇新貨幣。

有關貨幣轉換選項的詳情，請參閱保單合約。

備註

- 行使貨幣轉換選項的申請必須受限於下列條件：
 - (i) 在行使貨幣轉換選項後，已轉換保單的名義金額（於全部轉換時）／現有保單的名義金額餘額及已分拆保單的名義金額（於部分轉換時）（如適用），必須不少於本公司可不時釐定的最低金額；
 - (ii) 一旦提交貨幣轉換選項的申請，不可撤回或更改；
 - (iii) 本公司予以批准您的申請時，保單（包括基本計劃及任何基本計劃的附加契約）並沒有預先支付的保費，保單的所有到期保費必須已全數繳付，並且未有欠款；
 - (iv) 於一個保單年度內只可以提出一次轉換申請；
 - (v) 由緊接於轉換申請日期之前的保單週年日直至本公司批准該申請日期為止，保單下並未曾有任何交易或該交易申請會導致或可能導致保單的保單價值或應付保費出現變更；及
 - (vi) 本公司有絕對酌情權決定是否批准您的轉換申請。主要貨幣戶口及環球貨幣戶口之價值（如有）將按當時貨幣匯率轉換。詳情請參閱「**重要資料**」的部分。
- 例子所示的假設匯率只供參考。本公司可不時根據當時市場的匯率，而以其絕對酌情權真誠及商業上合理地釐定的當時貨幣匯率。有關匯率風險及行使貨幣轉換選項導致的轉變，請參閱「**重要資料**」的部分。
- 本單張所載的所有保單價值和數字僅供說明貨幣轉換選項的計算機制概念，並不代表行使貨幣轉換選項時的實際金額。
- 本單張所載的所有保單價值均以四捨五入方式調整至整數，並可能存在調整的差異。

「**摺匯儲蓄計劃**」由安盛保險（百慕達）有限公司（於百慕達註冊成立的有限公司）（「AXA安盛」、「本公司」或「我們」）承保。

此計劃須受有關保單合約的條款、細則及不保事項所限制。我們保留接受此計劃申請之最終權利。本單張只提供一般資料，不能構成我們與任何人士所訂立之任何合約。本單張並非保單。有關此計劃的詳細條款、細則及不保事項，請參考有關產品說明書及保單合約，本公司備有有關產品說明書及保單合約將應要求以供參閱。

如閣下不願意接收AXA安盛的宣傳或直接促銷材料，敬請聯絡香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場2座20樓2001室／澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場20樓安盛保險（百慕達）有限公司個人資料保護主任。AXA安盛會在不收取任何費用的情況下確保不會將閣下納入日後的直接促銷活動中。

（只適合於香港特別行政區及澳門特別行政區使用）